



# VALLE DE ELDA

SEMENARIO DE INFORMACION LOCAL, DEPORTES Y ESPECTACULOS

Director: Rodolfo Guarinos Amat - Depósito Legal A - 9 - 1958

Año XV - Número 700 • Elda, 24 Enero 1970 • Precio: 3 pesetas

## ELDA, la FICIA y la falta de alojamiento

Hay unas cuantas cosas que ya son axiomas: Que la FICIA es una Feria internacional, no sólo por su nombre sino por sus bien demostrados méritos.

Que, además, es la Feria Española de toda la industria nacional del calzado y de las manufacturas de piel.

Que no adolece ni de un simple ápice de localismo.

### El Hospital Municipal continuó su benéfica labor asistencial con gran incremento sobre los años anteriores

El Hospital Municipal de Elda viene realizando —a pesar de las limitaciones de su ya insuficiente edificio— una gran labor asistencial que va en beneficio directamente de las clases más modestas. La cifra de 1.343 en fermsos atendidos en el año 1969 es elocuente, como lo es el que de esta cifra total, solamente 58 estaban acogidos a la Beneficencia (Continúa en la cuarta página)

Pero que se inició en Elda y que fueron las gentes y las entidades de Elda, en primer lugar, las que la pusieron en marcha.

En compensación, hoy le cabe a Elda el honor de albergarla. Y Ella se beneficia de este hecho de varias formas: Primero, por que recibe en su propia casa la demanda mundial de los artículos que produce su principalísima industria. Segundo, por la importancia y categoría internacional que este hecho le da a la ciudad.

Pero, también por ello, Elda tiene la obligación primordial de cuidar al máximo todos los detalles urbanos y hospitalarios que se derivan del privilegio de albergar la FICIA.

Porque, además, la FICIA ha representado y representa para Elda el 90 por ciento de su actual progreso y desarrollo.

Y uno de los problemas que los numerosos visitantes de Elda han hecho primordial es el del alojamiento suficiente. Es decir, el problema de hoteles (hasta el extremo de que por ello a alguien se le ocurrió la "luminosa" idea de trasladar la (Continúa en la cuarta página)

## Dos Misiones comerciales de Dinamarca vendrán a la Feria del Calzado

- Misiones españolas del sector calzado a Oriente Medio, Hispanoamérica, Asia y Extremo Oriente

Medios competentes del Ministerio de Comercio han informado sobre el plan de Misiones comerciales que durante este año recorrerán diferentes países de todos los continentes para abrir nuevos mercados a nuestros productos, e igualmente de las visitas de Misiones Comerciales extranjeras, organiza (Continúa en la cuarta página)

## La contradicción de los hippies

A todos nos ha llegado la atención la forma de vida de esos jóvenes que, disconformes con un mundo actual que no les gusta, muestran su rebeldía ante él retirándose a lugares apartados y adaptando modos de vida primitivos con exaltación del estado natural del hombre y consecuente condena de todo tipo de civilización y progreso técnico.

Dejando a un lado sus indumentarias extravagantes y la mayor o menor longitud de sus cabelleras, se impone, eso sí, analizar profundamente su fi-

La Obra Sindical del Hogar tiene en curso de ejecución un programa de construcción de 3.300 viviendas de tipo social en Alicante y su provincia. Entre las poblaciones que se beneficiarán de esta iniciativa está nuestra ciudad, que tiene asignadas 310 viviendas, aun cuando no podamos precisar la fecha en que serán construidas ni el emplazamiento de las mismas.

La creciente necesidad que siente Elda de vivienda para productores, en condiciones asequibles, como las que construye la O. S. del Hogar, hace que acojamos con satisfacción la noticia, deseando que el interés que demuestra en este caso la Obra Sindical por paliar el grave problema de falta de viviendas que padece Elda sea compartido y demostrado por otros organismos, con lo cual se daría un golpe mortal al chabolismo, a las cuevas y a la utilización de pequeñas viviendas por varias familias a la vez, cosa que, lamentablemente, viene ocurriendo.

### BALONMANO - División de Honor

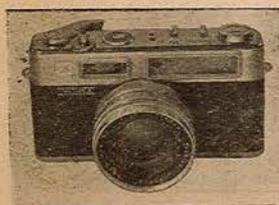
Pista Polideportiva del Estadio Municipal

DOMINGO, 25 - A LAS 12:30

ALTOS HORNOS, de Sagunto

contra nuestro

S. C. D. PIZARRO



## ELECTRO - 35

la cámara fotográfica que piensa por usted.

A su disposición en:

## BASILIO

Queipo de Llano, 35 ELDA

## Pinturas de Maripi Arteaga en la Caja Provincial

Son 22 los lienzos que presenta esta joven pintora, que cursa sus estudios con brillantes notas en Salamanca, y en todos ellos demuestra una madurez artística que justifica los premios que repetidamente ha obtenido en exposiciones colectivas en Salamanca, Valencia y Madrid.

La pintura de «Maripi» —como firma sus cuadros— es vigorosa, recia, de colores oscuros bien contrastados con los ocres, los grises y los azules. Cobra especial interés en los rincones de la vieja ciudad salmantina —calles de Tentenecio y de Hovohambre típicas y de acusada personalidad y anónimas callejas y plazuelas desiertas de gentes— tratados con el trazo vigoroso que parece característica principal de sus paisajes y envueltos en la pátina gris-dorada de las viejas piedras.

Sus bodegones y flores, en los que predominan los par-

dos y los tonos austeros, dentro de su corrección de dibujo y fidelidad de color, no nos parecen tan interesantes como los paisajes citados, en los que creemos se encuentran las mejores obras de esta joven y prometedora artista.

La exposición continuará abierta hasta el próximo domingo, día 25, pudiendo ser visitada de 7 a 9 de la noche.

### SERVICIO MILITAR

## Alistamiento para el reemplazo de 1970, mozos cuyo paradero se desconoce

Ignorándose el paradero de los mozos que a continuación se relacionan, comprendidos en el alistamiento para el reemplazo de 1970, se advierte a los mismos, padres o parientes o personas de quienes dependan y cuyos nombres, residencias y domicilios también se desconocen, que deben comparecer, por sí o por medio de representante, en los actos de rectificación del alistamiento, lectura y cierre del mismo y clasificación provisional y declaración de soldados, que respectivamente tendrán lugar en este Ayuntamiento de Elda los días 10 y 28 de febrero y 8 de marzo próximos. En caso de que no comparezcan quedarán apercibidos con la declaración de prófugos y demás responsabilidades legales a hubiere lugar. Los comprendidos en este llamamiento son:

## SE ADMITE

# ALMACENISTA DOBLILLADORA

## Aprendiza de doblado y Aprendiz de montado

### Razón: Calzados MILADY

Donoso Cortés, 9 (detrás de la Cruz de los Caídos)

Teléfono 38 02 95

(Autorizado Oficina Colocación) - Ref. 118)

700,...

## Dos hermanas heridas en accidente

A las tres de la tarde del pasado martes, día 20, y en la carretera de Elda a Petrel ya desgraciadamente famosa por la frecuencia de sus accidentes, un automóvil atropelló a dos jóvenes hermanas causándoles graves heridas.

Conducidas a la Casa de Socorro de Elda, los facultativos apreciaron a Manolita Menargues Gerardo, de 20 años, trau matismo en región dorso lumbar, de carácter leve, salvo complicaciones, y a Encarna

Menargues Gerardo, de 18, trau matismo craneal con fuerte conmoción cerebral y probable fractura de la base del cráneo, de pronóstico grave.

Fue trasladada por la ambulancia de la Cruz Roja Española en Elda a un Centro asistencial de Alicante. Ambas hermanas viven en el barrio de San Rafael, C-1 junto a la carretera general.

Al cerrar esta edición el estado de las accidentadas ha experimentado una gran mejoría.



### HORARIO DE MISAS

Hoy, sábado, en todas las parroquias, a las 8 de la tarde, válidas para el cumplimiento dominical.

### DOMINGOS Y FESTIVOS

SANTA ANA. — A las 7:30, 9 (parroquial), 11 y 12:30 de la mañana y 7 de la tarde.

INMACULADA. — A las 8, 9:30, 11 y 1 de la tarde.

SAN JOSE OBRERO. — A las 8 y 12 de la mañana y 5:30 de la tarde.

SAN FRANCISCO DE SALES. — A las 9, 10:30 y 12 de la mañana.

HOSPITAL MUNICIPAL. — A las 8:30 de la mañana.

SAGRADA FAMILIA. — A las 11:30 de la mañana.

ESCUELA PARROQUIAL DE LA TAFALERA. — A las 10 de la mañana.

SANTA CRUZ (Petrel). — A las 8 y 12:30 de la mañana.

## Próxima sesión de Amigos de la Música

El próximo jueves, 28, a las 10:30 de la noche, la sección "Amigos de la Música" celebrará su habitual sesión, esta vez a cargo del socio don Pablo Maestre Maestre, quien pronunciará una charla sobre la vida y obra del compositor Vicenzo Bellini escuchándose grabaciones de la ópera "Norma", interpretadas por Montserrat Caballé y otras eminentes artistas.

VALLE DE ELDA

### CUPON PRO-CIEGOS

#### NUMEROS PREMIADOS

Viernes 16	358
Sábado 17	667
Lunes 19	479
Martes 20	706
Miércoles 21	008
Jueves 22	655

### Farmacías de Urgencia

Sábado, 24 D. J. Verdú-R. Cat. 23  
Domingo, 25 D. V. Mari-Mola, 25

Lunes y mart. D. J. M. Hdz.-Mola, 7  
Miérc. y juév. D. V. Mari-Mola, 25  
Viernes D. J. Rico-Chapí, 25

# Necesitamos

- Dos aparadoras internas para realizar trabajos delicados.
  - Un zapatero para embastar
- Remuneración a convenir

## Fábrica de Calzado

### FRANCISCO GONZALEZ ESTEVE

Don Quijote, 64 (Autorizado Oficina Colocación - Ref.º 190)

687,...

# Corrimiento de tierra en el Alto de San Miguel

## Tuvieron que intervenir los bomberos

En las inmediaciones del Depósito municipal de Aguas de Elda existente en el lugar llamado Alto de San Miguel se produjo un socavón como consecuencia de las filtraciones subterráneas de agua procedente de una tubería que hace años servía para la conducción de las aguas del Canto. La impor-

tancia del socavón hizo que fueran llamados los bomberos municipales quienes acudieron al lugar ensanchando el orificio abierto por el socavón para evitar se pudieran hundir en él las personas que pasaran por allí.

Lo providencial fue que uno o dos minutos después de terminar los bomberos su labor de ensanchar la cavidad producida y cuando ya se habían salido todos los hombres del mismo se originó un nuevo hundimiento, al comunicarse el socavón producido con una gran caverna que durante la guerra civil fue utilizada como refugio y cuya puerta da al paseo de la Mora, en la Tafalera. El aire de esta cueva hizo que agua y tierra cayeran en remolino hacia el fondo de la cueva, donde habitualmente habita un hombre, que al parecer vendedor ambulante, se encontraba ausente.

Nuevamente tuvieron que intervenir los bomberos para vaciar el fondo de la cueva inundada de agua de la filtración y del corrimiento de tierras, sacando de la misma a dos pequeños perros y un mono que el morador de la cueva tenía allí. Uno de los miembros de este valeroso Cuerpo estuvo a punto de resultar lesionado por un tabique que le cayó mientras se efectuaban los trabajos de consolidación en la referida cueva-refugio.

Se personaron en el lugar del derrumbamiento el alcalde de la ciudad, don Antonio Porta, concejal delegado de Aguas don Pedro Maestre y concejal de Obras don José Navarro, quienes elogiaron la labor de los bomberos.

## Funeral de don Pascual García Márquez

El próximo día 27 del actual, martes, a las ocho de la noche, tendrá lugar en la iglesia parroquial de la Inmaculada de nuestra ciudad una misa en sufragio del alma de don Pascual García Márquez, fallecido el pasado día 26 de diciembre, padre de don José García Bernabé, cura párroco de la citada parroquia de la Inmaculada.

Lo que ponemos en general conocimiento de las numerosas amistades con que cuenta en la ciudad este digno sacerdote.

## Se traspasa o vende

Tienda de comestibles ya que no se puede atender por enfermedad, muy buena clientela y sitio céntrico.

Razón: calle Almazaras, 9 (Frente Matadero)

Servicio diario de encargos  
ELDA - ALICANTE

# Navarro

ELDA

ALICANTE

Gral. Moscardó, 1  
Teléfono 38 08 53

Calle Gerona, 21  
Teléfono 21 29 25

## FABRICA DE CALZADO

NECESITA

### Dos Aparadoras de 1.ª

RAZON: Virgen de los Desamparados, 27

Teléfono 38 08 24

(Autorizado Oficina Colocación Ref. 150)

698/...

## Anciana, arrollada y muerta por un tren

Anoche, a las ocho, ocurrió en la estación del ferrocarril un accidente a consecuencia del cual perdió la vida, atropellada por el Ter de Barcelona, doña Dolores Pla Beneyto, de 72 de años edad, natural de Vallada (Valencia) y residente en Barcelona, que llegaba a nuestra ciudad para pasar unos días con sus familiares. El triste suceso produjo en la estación una impresión profunda, y en especial

a sus familiares, que habían ido a la estación para esperar a la víctima de este fatal accidente.

A todos ellos expresamos nuestra condolencia, en especial a su hermana doña Carmen Pla, esposa de nuestro buen amigo don Manuel Navarro Davó, industrial de esta ciudad.

Lea y propague **VALLE DE ELDA**

PISOS DESDE 397.000 PESETAS  
EN EL MEJOR SITIO DE ELDA

# COMUNIDAD DE PROPIETARIOS EDIFICIO CHAPI, 50

INFORMES • JUAN MANUEL SALVE • TELEFONO 38 22 94

699/700

# La contradicción de los hippies

(Viene de la primera página)  
de ese mundo civilizado del que reniegan, con lo cual se contradicen a sí mismos.

Guardémosnos nosotros de reacciones atolondradas. No va le renegar de la civilización y del progreso técnico como reniega el niño del juguete roto. No es lícito añorar por pura evasión y comodidad el retorno a una simplicidad imaginaria de tipo rusoniano, o a esa selva a que se retiran los hippies con sus neveras, transistores y música en conversa, selva que bajo ningún aspecto podría llamarse virgen.

En la naturaleza del hombre están la tendencia a la perfección, la posibilidad de progreso, la actividad creadora. Nada más "antinatural" que el estar camión en un estado de vida primitivo, que el "estado de naturaleza". Cualquier intento de exaltar al hombre "natural" desdeñando al hombre "civilizado" es, por otra parte, ruinoso, puro despiste.

## Dos Misiones comerciales de Dinamarca vendrán a la Feria del Calzado

(Viene de la primera página)  
das por el citado Ministerio, que llegarán a España con motivo de la celebración de Ferias y Exposiciones españolas.

Entre las Misiones comerciales que España mandará al exterior, dentro del Plan elaborado y aprobado por la Dirección General de Política Comercial del citado departamento ministerial, figuran varias de calzado que se dirigirán a países de Oriente Medio, Hispanoamérica, Asia y Extremo Oriente, mercados actualmente poco atendidos por nuestros fabricantes de calzado.

Entre las Misiones extranjeras que visitarán las Ferias españolas figuran dos de Dinamarca a la Feria del Calzado de Elda que se celebrará a primeros de marzo próximo.

De suyo el progreso técnico, lejos de implicar mengua o perturbación del hombre es una ayuda para el mismo. El avance técnico no tiende a anular el vuelo del espíritu. Más bien la solución de ciertas dificultades materiales parece ordenada a una más plena entrega a la vida espiritual. La seguridad que nos brinda la civilización y el avance técnico debiera servirnos para perfeccionarnos más interiormente, para cultivar más nuestra personalidad, convirtiendo nuestro hacer y nuestro saber, no en un mero tener, sino en nuestro mismo ser.

No podemos —como pretenden los hippies— volver al Paraíso perdido dando un salto atrás y renunciando a ciertos adelantos para restaurar un mundo "natural" y feliz. Y pues to que en muchos aspectos las circunstancias de nuestro mundo actual tampoco nos satisfacen plenamente, pues vemos en el mismo muchos fallos y defectos, se impone descartar posturas otópicas y afanarse por mejorar en la medida de nuestras posibilidades este mundo en el que tenemos que vivir. Por mucho que las circunstancias de nuestra civilización técnica, e incluso mecanizada, influyan, lo decisivo es la disposición de ánimo del hombre. Podemos servirnos de los grandes adelantos técnicos manteniéndolos a raya, manteniendo a raya nuestra voluntad.

Perfilase entonces una norma fundamental: a mayor avance en lo exterior se requiere una más honda raigambre interior que evite el desequilibrio. El peligro estriba en que se mecanice el hombre, no en que éste se sirva de las máquinas. No es a la técnica a lo que hemos de temer, sino a la deshumanización del hombre, a la negación de nuestra propia naturaleza llegando incluso a olvidarnos que estamos hechos a imagen de Dios.

José ONCHOA GIL

# ¡INVERSION!

Vendemos finca rústica situada a 2 km. de Sax, junto a carretera de Salinas, con 15.000 cepas de viñedo y 1.000 almendros en plena producción, con muy buena renta, próxima a zona urbanización de chalets, con luz y piscina.

**Razón: PERSIANAS OCHOA**

Calle Hnos. Pinzón, 15-Tel. 381738 ELDA

699/702

## TEXON U. S. A. Impermeabilizante

TEXON es un producto líquido e incoloro importado de América. Cualquier paramento tratado con TEXON queda protegido de las lluvias y humedades. Las paredes medieras que están expuestas a los rigores de las lluvias ocasionando filtraciones, quedan totalmente protegidas y garantizadas por doce años.

Concesionarios para la provincia de ALICANTE:

JUAN y CESAR - Calle Murillo, 68  
Tel. 38 14 30 - ELDA

Distribuidor para Elda y Villena: FORTE, S. A.

692/...

## SE PRECISAN

### Aparadoras para internas y a domicilio

Razón: BELMONTE, S. L.  
Carretera de Alicante, s-n

(Autorizado Oficina de Colocación)

## Elda, la FICIA y la falta de alojamiento

(Viene de la primera página)  
Feria a una capital importante.

Llegados a este punto, hay que preguntarse: Elda, como ciudad importante ¿está obligada a disponer de hoteles con suficiente capacidad? La respuesta es obvia: sí. Y, ¿quién debe promoverlos? Si las autoridades o entidades indicadas no lo hacen, entonces debe hacerlo la propia Elda. Más de una obra —y de muchos millo nes— se ha realizado en nuestra ciudad y, tal vez, no tan ne-

cesaria. El problema está en que aparentemente no es una empresa rentable. Pero todo el mundo sabe que hay empresas no rentables que se mantienen precisamente porque son de utilidad pública.

Si Elda tiene urgente necesidad de hoteles capaces y de categoría, ¿no cabría estudiar la fórmula para hacerlos y sostenerlos? Hablando más claro: ¿Tan oneroso sería el que la industria local, en colaboración con el propio Ayuntamiento, con la FICIA con Sindicatos, etc., se pusieran de acuerdo para una tal acción?

Y lo de que la empresa no resulta rentable... No lo resulta ahora, porque la numerosa población de tránsito que todos los días llega y parte de nuestra ciudad, al no encontrar aquí las debidas instalaciones hoteleras, ha tomado ya la costumbre, a la hora de comer o pernoctar, de trasladarse a Alicante o a Elche. (Por ejemplo, hablando de restaurantes, se dice que en Elda no puede haber uno de primerísima categoría, porque no tendría negocio y, sin embargo, en determinado restaurante de Sax que todos conocemos, siempre que se nos ha ocurrido visitarlo lo hemos encontrado lleno de público eldense o de personas que vienen a Elda en viaje de negocios.

En resumen, Elda necesita más hoteles. Los eldenses hemos hecho cosas mucho más difíciles, grandes o importantes. ¿Es posible, pues, que con sintamos en que siga existiendo esta falta, este fallo en el capítulo de la hospitalidad y del alojamiento?

El problema está ahí: Todos los conocemos y tenemos conciencia clara de su trascendencia. Creemos llegado el momento de la acción, de poner seriamente manos a la obra para resolver un problema que tiene y puede tener todavía más graves repercusiones.

## El Hospital Municipal...

(Viene de la primera página)

Municipal por escasez de rec cursos; el resto eran enfermos particulares, en número de 605 y enfermos del S.O.E., con un total de 680.

La Clínica maternal ha continuado siendo escogida por las madres de esta comarca para el momento de dar a luz y por este motivo han sido 876 niños los que han venido al mundo en este Hospital, con la particularidad de que han sido niñas solamente 351, con tra la elevada cifra de 525 niños. La cifra de 876, casi exacta a la de niños registrados en todo el año en el Registro Civil de Elda, se explica porque en esta Clínica son atendidas muchas futuras madres procedentes de las poblaciones vecinas, en especial de Petrel.

Los propósitos de construcción de un nuevo hospital, dotado con los adelantos de la Ciencia moderna, se ven estimulados por el indudable apoyo popular que significan estas cifras de asistencias en 1969.

## Importantes acuerdos en la sesión ordinaria de «Amigos de la Música»

### ● Posible conferencia del Sr. Fernández-Cid

La Sección «Amigos de la Música» celebró sesión ordinaria de sus miembros, en la que se adoptaron interesantes acuerdos para el desarrollo de la actividad musical propia de esta sociedad.

En primer lugar, se acordó designar a don Luis García Marín vicepresidente en funciones de presidente, mientras dure la enfermedad que hoy retiene en un centro asistencial de Madrid al presidente, don Vicente Valero Bellot, haciendo votos por el pronto restablecimiento de éste.

Se informó de que pronto serán iniciadas las sesiones cinematográficas sobre temas musicales, para lo cual se cuenta ya con sala apropiada y un extenso material puesto a la disposición de la Sección por diversos centros culturales españoles y extranjeros.

Igualmente se informó de las gestiones realizadas con el crítico musical don Antonio Fernández-Cid para que pronuncie una conferencia en «Amigos de la Música» en esta próxima primavera, gestiones que parece van a lograr el fin deseado.

Celebrándose el domingo 22 de marzo en el Teatro

### Comienza la instalación de los semáforos de San Francisco de Sales

Han dado comienzo los trabajos para la instalación de semáforos reguladores de la circulación en el cruce de la carretera general de Alicante con San Francisco de Sales. Se han abierto las zanjas para el tendido de la línea de suministro eléctrico que ha de servir a los semáforos citados. Esta es la parte básica del proceso de instalación y dado el ritmo de obras que se lleva es posible que no tardemos más de dos o tres semanas en verlos funcionando.

Como ya se dijo en otra ocasión en los dos sentidos de marcha, lo que les proporciona mayor visibilidad, tanto de día como de noche, para los usuarios de la carretera. Para los peatones se ha adoptado el sistema de señalizar con siluetas humanas que se iluminarán alternativamente de rojo o verde, lo cual facilita la comprensión de este semáforo por parte de niños muy pequeños o ancianos que en muchos casos no saben leer, así como para personas no habituales al funcionamiento de estas instalaciones.

Real de Madrid un concierto extraordinario en el que se interpretará «La Pasión según San Mateo» de J. S. Bach, se acordó organizar un viaje colectivo para asistir a dicho concierto.

Y finalmente se acordó reanudar las sesiones semanales de los jueves, siendo las dos primeras dedicadas a la obra «Norma» de Bellini y al compositor Albini.

### Próximo comienzo del II Campeonato Intercomarcal de Fútbol

Se ha puesto en marcha el II Campeonato Intercomarcal «Trofeo Primavera 70», cuya fecha de comienzo será el próximo marzo, día 8, con participación de clubs de ocho poblaciones de la provincia de Alicante.

Estas son Aspe, Elda, Monóvar, Novelda, Petrel, Pinoso, Sax y Villena, con lo cual el carácter intercomarcal del campeonato está más que justificado.

Actualmente están inscritos los siguientes equipos:

U. D. Santa Cruz, de Petrel; Atlético de Villena; Barrio San Francisco de Sales, de Elda; Real Iglesia C. F. de Elda; C. D. Amanecer, de Petrel, y Real Prosperidad C. F. de Elda.

Se espera formalicen su inscripción los siguientes equipos, invitados por el Comité organizador y varios de los cuales intervinieron en el primer campeonato:

Sax Club; Colegio Nacional Cervantes, de Monóvar; Sagrado Corazón, de Novelda; Pinoso C. F.; Aspense F. C. y Club Sagrada Familia, de Elda.

Aunque en principio se cuenta con que el número definitivo de clubs participantes sea el de diez, puede solicitar su inscripción en este campeonato cualquier equipo de nuestra provincia. Una vez finalizada la inscripción de equipos, se confeccionará el calendario correspondiente.

El campeón de este Campeonato intercomarcal recibirá un gran trofeo y habrán nueve más para los restantes participantes, por orden de clasificación.

La inscripción de clubs quedará cerrada el 15 de enero próximo, pudiendo los interesados dirigirse al Club organizador Real Iglesia, calle de la Iglesia, número 5, en Elda.

# VIDAL Hermanos REBAJAS

Todo oportunidades

Abrigos niño, señora  
y caballero

Desde 400 ptas.

Y... EN TODOS  
NUESTROS ARTICULOS

20%., 30%., 40%., 50%.  
y 60%.

¡¡Ahora o nunca!!

# IDEAL - GOYA

DIVERTIDO ESTRENO



SONIA BRUNO  
JUAN LUIS GALLIARDO

## LAS NEVAS DEL MINI-MINI

PILAR VELAZQUEZ JOSE SACRISTAN

UNA PRODUCCION PEDRO MASO, R.C. - C.B. FILMS, PRODUCCION \* GERMAN LORENTE \* ARGUMENTO-DIBUJOS PEDRO MASO EASTMANCOLOR

**IDEAL** COMPLEMENTOS **GOYA**  
**Noche de violencia** | **El detective**  
 Tecnicolor - Chuk Condas | Cinemascope - Color  
 AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

**RDX**  
 2ª SEMANA DEL GRAN EXITO CINEMATOGRAFICO

### Los insaciables

Panavision - Tecnicolor

#### Complementos

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

**LIS** SALA DE ARTE Y ENSAYO ESTRENO  
**El tigre dormido**  
 COMPLEMENTOS  
**La ciudad flotante**  
 AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

**Cine REGIO (Petrel)**  
 SABADO Y DOMINGO  
**El detective**  
 Frank Sinatra  
 Con ella llegó el amor  
 AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## ALCAZAR

Dos estrenos en cinemascope y color

### Un adulterio decente

por Carmen Sevilla

### La isla de la muerte

por Cameron Mitchell

AUTORIZADO MAYORES 14 AÑOS

## GLORIA

Gran programa doble con el estreno en metrocolor

### EL FILO DE UN OJUILLO

por Peter Falk y Brugg England

### LA CONDESA DE HONG-KONG

por Sofia Loren y Marlon Brando - color

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## Coliseo

3 grandes películas

### Millonario por un día

Pachín, almirante

### La isla de la muerte

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## Aguado

3 formidables películas en color

### Katum

### La viudita Ye-ye

### El regreso de Fu-Manchú

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

## Castelar

Estreno en Kinopanorama y Sovcolor

### Natacha (2.ª parte de Guerra y Paz)

por Ludmila Saveliava

### Nuestro hombre de Viena

por Pierre Brice - Color

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## Cervantes

Emocionante estreno en color

### La marca del hombre lobo

Relieve Hi-Fi - Stereo 70 mm. Paul Naschi y D. Zarakowska

### La viudita Ye-ye

por Mary Santpere

AUTORIZADO MAYORES 18 AÑOS

## CANTO

## CAPRI

Formidable programa doble en tecnicolor

### Los esclavos más fuertes del mundo

por Roger Browne y Gordon Mitchell

### La bahía de las esmeraldas

por Harlay Mills

Complementará en el CAPRI; EL HOMBRE DE LA AMETRALLADORA

AUTORIZADO TODOS PUBLICOS

# CINE

## Los bandidos

Nacionalidad: Mexicana.  
 Director: Alfredo Zacarias.  
 Intérpretes: Robert Conrad,  
 Roy Jensen, Michael Vincent.

El escenario es el Méjico turbulento del 1800. Hay una partida compuesta de seis aventureros—tres de ellos mejicanos y los otros tres norteamericanos— que se enfrenta con otras bandas rivales y con las fuerzas regulares del gobierno, con las luchas y muertes de rigor en estos temas de aventuras.

## La isla de la muerte

Nacionalidad: Hispano-germana. Director: Mell Welles. Intérpretes: Cameron Mitchell, Elisa Montes, George Martin.

Un grupo de turistas visita en una pequeña isla un castillo que encierra muchas obras de arte. El dueño, hombre amable, dado a los experimentos de botánica, los invita a pernoctar en él. De forma misteriosa y extraña van sucediéndose las muertes de varios de los visitantes, y al final el mismo propietario parece víctima de uno de sus maquiavélicos inventos.

## Natacha

Nacionalidad: Rusa. Directos: Sergei Bondarchuk. Intérpretes: Ludmilla Saveliava, Viacheslav Tjonov, Sergei Bondarchuk.

Segunda parte de «Guerra y Paz» y continuación de «Austerlitz». Se describe la parte de la famosa novela de Tolstoi que comprende de los años 1810 a 1812, y se centra en la figura de Natacha, cuya iniciación amorosa, un tanto romántica y en medio de un gran lujo de fiestas sociales, llena casi toda la película. Se recogen escenas palaciegas y episodios de caza, algunos de gran belleza plástica, gracias al «Kinopanorama».

## Las nenas del Mini-Mini

Nacionalidad: Española.  
 Director: Germán Lorente.  
 Intérpretes: Sonia Bruno,  
 José Luis Galiardo, Victoria Flora.

Sobre una sencilla historia de amor—el distanciamiento de dos novios que superan sus diferencias al final— se ha tratado de reflejar los problemas de los jóvenes acomodados y las relaciones con sus padres. El film se ha llevado con un ritmo intenso, sobre todo en su primera mitad.

## El tigre dormido

Nacionalidad: Inglesa. Director: Joseph Losey. Intérpretes: Dirk Bogarde, Alexis Smith, Alexander Knox.

Un médico siquiatra decide el estudio y regeneración de un delincuente, tras un intento de atraco frustrado. Para ello lo acoge en su misma casa y entonces aparece el problema sentimental, al enamorarse su esposa del delincuente, con una pasión morbosa que le lleva hasta la infidelidad conyugal.

## Se precisa Muestrario de Calzado

Artículo de POLLITA O JOVENCITA

Llamar al teléfono 38 17 17

700

## APARADORAS Casa JUANITO

les comunica que se ha trasladado a CRAL. MONASTERIO, 120 donde les seguirá atendiendo con mejor servicio en la reparación de sus máquinas.

Teléfonos 381973 y 382077

COMPRA Y ALQUILER DE MAQUINAS

## SE PRECISA

# Almacenista de 1.º

RAZON: MIGUEL LORENTE HERCE  
 Calle Infantes, s/n (detrás de la FERIA)  
 Teléfono 38 17 20

(Autorizado Oficina Colocación)

709/...

# AJEDREZ

Victoria apretada, aunque justa, la conseguida en la primera ronda del Torneo por el Club Santa Isabel de Alicante, frente al Ruy López del Centro Excursionista Eldense. Los encuentros entre ambas selecciones se llevaron a efecto en los salones de esta última entidad local y fueron muchos los aficionados que presenciaron el desarrollo de estas partidas.

Vencieron, por parte de los alicantinos, los jugadores Efrén Sabater, Enrique Máñez, Nazario G. Deltell, Francisco García y Nazario G. Amo. Por parte de los locales ganaron Vicente Martí, José Montesinos, Jaime Verdú y Luis Maestre; la partida entre Rafael Sirvent y José Vidal quedó en tablas.

Resultaron vencidos, por parte de los de la capital de nuestra provincia, Vicente Ivars, Carlos Toledano, Juan Sabater y Jerónimo Barrios. Por los eldenses, Miguel Sempere, Julio Herrero, Eladio González, Francisco Povedano y José Palao.

Algunos fallos de nuestros jugadores fueron aprovechados por sus contrincantes, veteranos y con mejor forma en la actualidad. En otras partidas brillaron las cualidades de algunos jugadores eldenses que, planteando correctamente sus partidas, llegaron a un final favorable, no sin dura lucha, porque —repetimos— el Santa Isabel cuenta con un cuadro magnífico de ajedrecistas.

Hoy devuelve la visita nuestra selección, que se opondrá al mismo equipo. Hay un trofeo en juego para el vencedor que, aun siendo difícil pueda traerse a nuestras vitrinas, si los nervios de algunos jugadores se controlan, es posible se consiga.

## SE PRECISA

Una aparadora de 1.<sup>a</sup>, una picadora-dobladora y una auxiliar en calidad de internas.

RAZON: Teléfono 38 08 87

Carretera de Alicante s/n. Finca Sta. Cruz

Cuando llegue el verano Vd. puede dominar INGLÉS a todos los niveles

## PROFESOR NATIVO

Razón: ACADEMIA SANABRIA  
Gran Avenida, 39 - ELDA

(A partir de las 8 de la noche)

# SE PRECISAN URGENTEMENTE Almacenistas

Razón: BELMONTE, S. L.

Carretera de Alicante, s-n

(Autorizado Oficina de Colocación)

## Agrupación Médico-Quirúrgica de Elda

Esta Agrupación celebró sesión científica quincenal ordinaria el jueves día 15, de enero en el Aula de Cultura de la Caja Provincial de Ahorros, que estuvo a cargo del joven médico cardiólogo de Elda don Francisco Escámez García quien desarrolló su anunciado tema "Acción de los receptores Alfa y Beta adrenérgico y fármacos activos". Hizo una ordenada y detenida exposición de estos modernos medicamentos, así como de su mecanismo de acción, de su eficacia y de sus riesgos, con especial indicación de la aplicación de los mismos en los procesos vasculares periféricos y centrales.

Al terminar la misma, fue ampliamente discutida la brillante conferencia por los muchos médicos asistentes del distrito y de la capital.

## El nuevo cursillo de aparadoras

El Taller-Escuela Sindical del Calzado, que realiza periódicamente cursillos de formación de aparadoras —de los cuales han salido ya varias promociones de

productoras de esta especialidad— ha iniciado un nuevo cursillo de esta clase.

Participan en el mismo 25 alumnas cursillistas, de edades comprendidas entre los dieciséis y los treinta años, que realizarán esta enseñanza en los locales de la citada Escuela, con moderna maquinaria, y durante cuatro meses, o sea, desde enero actual hasta mayo próximo, en que la mayoría de ellas habrán adquirido los conocimientos suficientes para rendir sus servicios a la industria en sus diferentes modalidades, tanto en el interior de las fábricas como en sus propias casas, simultaneando las labores del hogar con el trabajo que les permite obtener unos ingresos importantes.

En la actualidad está celebrándose en este Centro formativo un curso de reconversión profesional, facilitando la enseñanza del cortado de piel a productores de una antigua fábrica de cartón que dejó de funcionar, y posibilitándolos así para colocarse nuevamente en una fábrica de calzado como cortadores, especialidad muy buscada y necesaria.

## El concierto de Juan Briz Briz

Resultó magnífico el recital de piano ofrecido por Juan Briz Briz en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros del Sureste y tuvo una cálida acogida por parte del auditorio que, como viene ocurriendo en el ciclo actual de actos en este local, llenó casi por completo el salón de dicha entidad.

Ni la juventud del intérprete ni la dificultad que representa el que este sea invidente, fueron obstáculo para que este concertista demostrase su excepcional calidad como intérprete y como compositor. Las dos obras finales del programa «Nocturno en la menor Op. 24, núm. 1» y «Nocturno en sol mayor Op. 24, núm. 2», e igualmente las dos que correspondiendo a los calurosos aplausos interpretó —«Vals en la mayor, Op. 4» y Cuarto movimiento de la Sonata en Do menor, Op. 0.15—, comuestas por él mismo, sorprendieron por su inspiración y depurado estilo y forma.

Una cuidada selección de obras de Mozart, Chopin, Albeniz, V. Bueno y las citadas originales de Briz, componían este programa que deparó a los asistentes una muy grata velada, siendo muchos los que felicitaron al joven concertista y compositor que tiene ante sí una brillante carrera en ambas especialidades artísticas.

## MANUEL DUYOS

Materiales de  
Construcción

LAMBERTO AMAT, 11

664/...

## Está tomando gran incremento en nuestra ciudad la afición a la canaricultura

El pasado día 11 tuvo lugar en el salón de actos de la Casa Sindical una asamblea general extraordinaria del Subgrupo Sindical de Criadores de Pájaros, de nuestra ciudad, con el siguiente orden del día:

1.º Lectura y aprobación del acta correspondiente a la asamblea general celebrada anteriormente bajo la presidencia de don Fernando García Gómez, presidente del Grupo Nacional, en la que se acordó la disolución del Subgrupo de Elda-Petrel y la creación de dos nuevos Sub-grupos independientes, en Elda y Petrel respectivamente.

2.º Lectura y aprobación de la Memoria presentada por la Comisión gestora encargada de realizar la separación de ambos subgrupos.

3.º Nombramiento de la junta directiva de este subgrupo de Elda, que quedó constituida de la siguiente forma: Presidente, don Rafael Silvestre Pérez; Vicepresidente, don Juan José Primo Guarinos; Secretario, don Pedro Ibáñez; Tesore-

ro, don José Rico Núñez; Vocales, don Francisco Bellod Gil, don Ramón Giménez Ibáñez, don Julio Martínez Belmonde, don Constantino Martínez Callado, don José Pastor Martínez, don Manuel Simón Gómez y don Pedro Yúfera Rams.

Constituida la nueva Junta directiva, se expusieron diversas propuestas sobre mejoras y servicios de esta sociedad, entre las que hay que destacar su posible inclusión en el Centro Excursionista Eldense, para cuyas gestiones se nombró una Comisión formada por don Rafael Silvestre, don Juan José Primo y don Ramón Giménez.

Reina gran animación entre los muchos aficionados de la localidad a esta actividad —mitad arte y mitad ciencia— los cuales han hecho suyo el viejo lema de "Renovarse o morir" y están dispuestos a conseguir para Elda los mejores trofeos en los próximos concursos.

## Faltan muchos rótulos en las calles eldenses

¿Cuántas calles hay en Elda sin su correspondiente rótulo? No sabemos el número pero desde luego son muchas, con la consiguiente complicación para quienes no conocen la ciudad y buscan alguna calle determinada. Finalmente, quien tal hace, terminará por preguntarle a algún transeúnte, ya que en muchas de las calles no encontrará el consiguiente rótulo.

No hace muchos años se emprendió una campaña de colocación de letreros metálicos con el escudo de la ciudad y con las letras en relieve sobre fondo azul. Se consiguió entonces resolver el maremágnum callejero en que estaba Elda, pero no del todo, y en este tiempo continúa sin resolverse el asunto.

La calle de Santa Teresa de Jesús o del Maestro Juan Vidal es una de las que, a pesar de tener dos nombres, no tiene ninguno en placa. Únicamente frente a la iglesia, allá a la altura de un segundo piso, se ve una lápida de mármol blanco en la que el que sepa lo que había allí escrito descubre tra bajosamente el nombre del

maestro don Juan Vidal Vera, a quien no había motivo alguno para despojar de su calle, ya que fue una de las figuras notables y queridas de la Elda de principios de siglo hasta la tercera década del mismo, en que falleció.

A dos pasos de ésta está la calle «del Toril» una de las pocas que ha conservado el nombre que tenía en el siglo XVII, debido a que en ella se encerraban los toros o novillos que se lidiaban en la inmediata plaza de Arriba hoy de la R. N. S.

Y otras muchas que no es del caso detallar, como podrá comprobar quien se dedique a dar un paseo por las calles eldenses.

### Se vende

una casa planta baja y piso en Ramón Gorgé y un APARTAMENTO en PLAYA LISSA.

RAZON: Teléfono 38 18 52 690/...

# CREBEL, S. A.

## INMOBILIARIA - CONSTRUCCION

*Comunica a sus clientes y amigos haber cubierto la venta de la totalidad de los pisos en sus edificios de JUAN DE LA CIERVA, MURILLO, AVENIDA REINA VICTORIA Y AVENIDA NOVO HAMBURGO.*

*Tiene a disposición del público algunas viviendas en*

## JUAN DE LA CRUZ

(Comunidad de PROPIETARIOS)

*y la segunda fase de NOVO HAMBURGO*

**Nos complacerá recibirle en nuestras oficinas:**

**Avenida Reina Victoria, 5-1.º - Teléfono 381653**

# Instantánea Depotriva

Por PEDRO LOPEZ

## Los problemas del fútbol

El fútbol nació como juego divertido; se perfeccionó y se convirtió en un bonito y emocionante deporte, que al correr del tiempo desembocó en el profesionalismo, con todos sus defectos. Ya no se supera nadie por la propia satisfacción, sino que andan por medio la propaganda y los intereses particulares, y el fútbol cayó en la perfección de las confrontaciones a costa de su propia belleza y de la emoción más pura, aunque la emoción subsiste, pero sin la alegría de ver ganar al mejor según los propios méritos, ya que por medio andan las cabalías, los fichajes desde cualquier punto de la geografía y más allá de los mares y continentes. Ya no es éste o cualquier otro lugar el que compite y vence o pierde con sus vecinos de lugar. El primitivo deporte se ha convertido en equipo de hombres que con músculos y ciencia aportan su mérito para la victoria, pero si bien representan unos colores, no los protagonizan los indígenas del lugar. Ya no realizan el gol los más dotados, sino los más perfectos en cuanto a equipo, y el fútbol ya hace mucho que perdió aquella belleza y aquella satisfacción y anda cada vez peor. Y conste que no estamos atacando al fútbol ni mucho menos a los AMATEURS, o sea a los deportistas puros. Ahora, se va entrando por otros caminos. No nos extraña saber que en algunos lugares del globo los campos de fútbol

tienen alrededor del terreno de juego alambradas y fosos.

Nos dio pena saberlo a todos aquellos que gustamos del fútbol desde la infancia —y conste que peinamos ya muchas canas— y al aparecer los violentos como «hinchas» —esto se lo llaman ellos a sí mismos, pero ni lo son ni lo serán jamás, ya que sus inciviles impulsos es tan reñidos con todo lo que sea deporte, que es caballeridad— si el fútbol termina de perder lo que le queda de deporte, o sea de nobleza, nadie tendrá la culpa más que NOSOTROS, los que decimos ser deportistas y gustarnos el fútbol. No ha mucho se cerró un campo de un equipo del grupo VI y, lo que es triste, el cronista del lugar escribía protestando por el cierre del campo, culpando al árbitro, que es un señor que lo hace bien, mal o regular, pero que es víctima de los incondicionales (mejor llamémosles incomprensivos) que, cuando no ganan sus jugadores, le echan las culpas al árbitro. Y a saber lo que le pasó, no hace mucho, al señor Bueno, en un partido de primera división. Si no queda ciego del todo si que va a quedar privado de la vista de un ojo. Y todo por arte y gracia de un BESTIA que le lanzó un objeto.

¿Todas estas cosas son o no inevitables? El ejemplo lo tenemos palpable, y precisamente el lugar ha sido Ciudad Real, donde no ha podido jugar nuestro conjunto representativo el pasado

OIGA... NADA... LO QUE VD. PIDA... EN

## Hilaturas TORRES

Hilaturas de Fabra y Coats, Aptan, Torzales, Bobina Dalia, Carretes Cadena, Apliques, Hebillas, Botones, Cintas, Elásticos, Cordones, Estanterías y Casilleros metálicos para patronos.

María Guerrero, 55 :: ELDA :: Teléfonos 38 01 65 - 38 20'60

SE ALQUILAN

## MAGNIFICOS LOCALES COMERCIALES

Generalísimo, esquina Maura

RAZON: Teléfonos 38 21 97 y 38 00 20

38/...

Lámparas - Vajillas - Cristalerías

Cuanto desee en artículos de regalo, en

## Establecimientos CANO

Generalísimo, 9 - ELDA - Teléfono 38 04 72

domingo. Y no ha sido penalizado el campo ni sancionado al equipo de la capital manchega. Sencillamente porque la directiva y público en general han cooperado con la autoridad, que tomó parte en el asunto con el celo que debe poner —y lo puso— y los gamberros comparecieron ante la máxima autoridad, y esta con buen criterio les ha condenado hasta veinte mil pesetas a uno, y algo menos a los demás. El campo no ha sido cerrado. ¿Que por qué?

Sencillamente, porque la buena y pacífica afición, los que verdaderamente aman el fútbol, los detuvieron y dieron lugar a dos cosas plausibles. Una que no se peñara al club, que no tiene culpa; otra, que no vayan dando cuenta los «valientes» de que ni el fútbol está hecho a su medida, ni los públicos debemos consentir que lo acaben. El fútbol ha perdido mucho, sí, pero no debe perderlo todo. Y en mano de todos nosotros está el que se conserve o desaparezca. Y no olvidemos que ni podemos pedir a los árbitros que nos ganen los partidos —aunque ciertamente a veces nos indignen— ni por el camino de la violencia se va a ninguna parte. Aquí no creo que ocurra nada, pero ya como cenos el buen camino. Des de Ciudad Real, lo indican. Y muy justamente por cierto.

## GRAN CAMPAÑA DE LAVADORAS Superautomáticas Biológicas FRIGORIFICOS

Y ADEMAS DE SER

## KELVINATOR

SON AHORA... más baratos

AMPLIAS CONDICIONES DE PAGO ¡EXCEPCIONALES!

Concesionario oficial:

Establecimientos DOMENECH

OFRECESE

Contable con  
experiencia

Título de Profesor Mercantil

Correspondencia Inglés

Dirigirse a: Francisco Herrero

Teléfono 38 12 04

# DEMOGRAFIA

Inscripciones realizadas en el Registro Civil de esta Ciudad:

## NACIMIENTOS

Día 8 enero 1970.—María Isabel, hija de José González Sánchez e Isabel Pradas Pérez. Berta, de Enrique Guil López y Roberta María del Carmen Bel da Máñez. Encarnación de Cris tóbal Melgarejo Ros y Concepción Romero Hervás. Eduardo, de Maás Córcoles Sánchez y Pascuala Amat Ganga. Santiago, de Antonio Botia Gómez y Ruperta Martínez Motos.

Día 9.—María del Carmen, de Salvador Payá Mira y Manuela Lloret Candela.

Día 10.—Lina, de Emilio Gisbert González y Avelina Pérez Ortega.

Día 11.—María Isabel, de José Navarro Sellés y Manuela Julián Carpena. María de los Dolores, de Antonio López Rebolledo y Rosario Cerdán Herrero. José Javier, de Francisco Marhuenda Riquelme y Carmen Romero Gallardo. María José, de Pascual Muñoz Díaz y Salud Martí Pérez. Sonia, de Tomás Rico Deltell y Emilia López Albert. María del Rosario, de José Giner Gomis y María Pérez Martínez. Demetrio, de Demetrio Sanz Pérez y Pilar García Carbonell.

Día 12.—María Dolores, de Vicente Gómez Esteve y Belén Ostolaza Esteve. Constantino, de Amadeo Pérez Gómez y Carmen Almarcha Durá. Manuel Antonio, de Manuel Ruedas Gómez y Carmen Gómez Donoso. Enrique, de Luciano Rubio Reboto y Demetria del Carmen Cano de Lares Rubio.

Día 14.—Joaquín, de Joaquín Gil Chornet y María Dolores Navarro Pla. María del Carmen, de Francisco Verdú Mas y María García García.

Día 15.—María Catalina, de José Sáez López y Ana Rosa Rubio Moratalla. Pedro José, de José Pastor Valenzuela y Dolores Beltrá Vidal.

Día 16.—Bernardo, de Bernardo Iñiguez Guardamuro y Ramona Barragán Reyes. Manuel, de Francisco Gómez Conejero y Manuela Albadalejo Arcos.

Día 17.—Juana Antonia, de Sebastián Ibáñez Sánchez y Juana Antonia Gómez García.

Día 18.—María de la Salud, de José Antonio Yáñez Deltell y Antonia Bañón González.

## MATRIMONIOS

Día 4 enero.—José Juan Megias Giménez con María Isabel Jiménez López (S. José Obreiro).

Se necesita

## Encargado de mecánica y Encargado de almacén

SE OFRECE: Buen trato y amplias posibilidades

Abstenerse los que no acrediten mucha experiencia.

Interesados llamar al teléfono 380532 (de 11 a 1 y de 3 a 7)

(Autorizado Oficina Colocación - Ref. 212)

700

Día 5.—Antonio Belda Pernis con Amparo Peiró Hernás (S. José Obrero).

Día 10.—Juan Mira Collado con María del Carmen Esteve Martínez (Santa Ana). Alfonso García González con Josefa Muñoz Ibáñez (S. Francisco de Sales).

Día 11.—Francisco Melero Martínez con Concepción Azorín Azorín (Santa Ana). Luis Amorós Gimeno con Luisa Ortega Vidal (Santa Ana). Angel Pedro Montero Cañada con Andrea Cruz Gómez (Santa Ana).

## DEFUNCIONES

Día 13 enero.—Ceferino Verdú Verdú, de 23 años. Genoveva Galiano Santos, de 51 años. Luisa Vicente González Santos,

de 78. Antonio Martínez Ortuño, de dos meses.

Día 16.—Julia Domenech Domenech, de 87 años. Rafael Cánovas Martínez, de 74.

Día 18.—María Fernández Belbert, de 84 años.

Día 19.—Antonio Mateo González, de 86 años.

## RESUMEN

Nacimientos	27
Matrimonios	7
Defunciones	8

LEA Y PROPAGUE...

“Valle de Elda”

# KODAK, S. A.

le invita a presenciar las demostraciones de los últimos modelos de sus

## COPIADORAS DE OFICINA

durante los días 27, 28 y 29 del corriente en el

## HOTEL CARLTON, de Alicante

## VIDA MUNICIPAL

Viene de la última página

puesto de que llegue a ejercer en propiedad.

**LICENCIA DE OBRAS:** Conceder las siguientes licencias:

A don Juan Azorín Castillo para aumentar entreplanta y piso a la casa sita en calle Vázquez de Mella 86.

**AGUAS:** Conceder catorce con tratos de suministro de agua para uso doméstico por el precio de treinta pesetas mensuales.

**LICENCIAS DE APERTURA Y TRASLADO DE ESTABLECIMIENTOS:** Conceder las siguientes licencias:

A don Alberto Felipe Pérez, para ejercer la profesión de modelista-dibujante de calzado, en avenida de Chapí, 31, sin instalación de máquinas.

A don Rafael Maestre Rico, para apertura de establecimiento de modelos para calzado, en avenida Chapí 6, 7, sin instalación de máquinas.

A doña Antonia Verdú Rodríguez, para trasladar tienda de comestibles de San Roque 35 a Episodios Nacionales 6.

**JORNAL MEDIO:** A efectos administrativos y judiciales, se acuerda fijar en 165 pesetas (ciento sesenta y cinco) el jornal medio y diario de un bracero en la localidad.

**DENUNCIA:** Visto el escrito de varios vecinos denunciando el aspecto deplorable en que se encuentra el solar situado en tre la esquina de las calles Vázquez de Mella y Victoria, y vistos los pertinentes informes, se acordó requerir al dueño de dicho solar para que proceda a efectuar la limpieza de dicho lugar y recoger las basuras allí depositadas, en el plazo de ocho días y para que lo cerque a la mayor brevedad, pues de no hacerlo así se le impondrán las sanciones correspondientes y a cobrarle los arbitrios de solares sin vallar.

### Se necesita una rebajadora

#### Y ALMACENISTAS

Buena remuneración

RAZON: PEDRO GARCIA, S. L.

Carretera Alicante, s/n Teléfono 38 08 00

(Autorizado Oficina Colocación. Ref. 205)

6921...

Si desea obtener el permiso de conducir en cualquiera de sus categorías

ACUDA A

## Auto Escuela ROMERO

- Pista de entrenamiento propia según normas reglamentarias
- Horarios especiales para señoritas
- Clases de perfeccionamiento

Visite nuestras instalaciones y convéncese de nuestra eficacia

General Varela, 31 - Teléfono 38 09 61

# Fabricante:

Para "lanzar" sus modelos...

# Adornos MODA

primero

Reyes Católicos, 13

Teléfonos: 380038 - 381697

Oficina: 382142

## Aleluyas Futboleras

### ELDENSE - C. SOTELO

El Eldense y el Manchego han aplazado su duelo: reñirán en San José, entre churros y buñuelos.

Y con un partido menos, otra vez está en la tabla: nos quedamos más abajo y la gente habla que habla.

Lo del Europa-Delicias no fue un rato «delicioso»: nos metieron tres a cero y casi hacemos el oso.

Pero todo se ha pasado; ahora, uno de Segunda y... a pedirle a Santa Rita que no nos den una tunda.

En el Estadio mañana nos visita el Puertollano que, aunque algunos no lo (crean) no tiene nada de enano.

Así que, sin respirar, habrá que darle p'al pelo

y meterle muchos goles a los del Calvo Sotelo.

### IMPERIAL - ORIHUELA

El Imperial, bravo equipo, sigue empeñado en dar gue- (rra); por la piel del Orihuela yo no daría una perra.

### GANDIA - AT. CARTAGENA

Dos puntitos facilones se va a embolsar el Gandia. Al «peque» de Cartagena no lo salva ni su tia.

### BENIDORM - LA UNION

Se encuentran los dos (equipos) bailando en la cuerda floja mas ganará el Benidorm aunque sea a la pata coja.

### ADRA - LINARES

El Adra, un sepulturero ya pidiendo a voz en grito y el Linares, muy a gusto, se encarga del papelito.

### VALDEPEÑAS - MANCHEGO

Dos vinos de muchos gra- (dos): el choque tendrá emoción y, como es de suponer, ganará el más «peleón».

### ALCOYANO - ILITURGI

Andújar lleva el disfraz del «enemigo pequeño» Que no se confie el Alcoy, podría fallar en su empeño.

### CARTAGENA - NOVELDA

El Cartagena al Novelda le va a dar un palizón para quedarse el primero en la clasificación.

### ALBACETE - HERCULES

Si el lider en Albacete no hace ninguna proeza,

## Las fallas de San Pedro se acercarán a los eldenses ausentes

Los propósitos de exaltación de la fiesta que animan a la Junta Central Fallera presidida por don Francisco Crespo García, van cristalizando en iniciativas de gran eficacia, que a no dudar conseguirán los fines perseguidos.

Una de estas iniciativas es hacer llegar a los eldenses ausentes la fiesta de fallas, enviándoles información y propaganda para que se hagan partícipes de ella y a la vez se conviertan en propagandistas de las mismas en sus residencias de España o del extranjero.

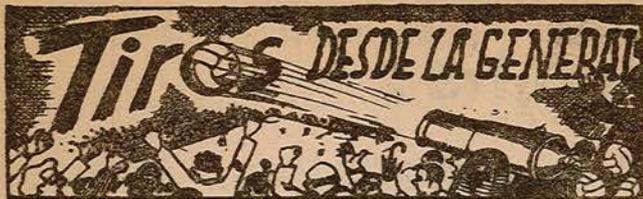
Esto, además del impulso dado a las comisiones falleras para una mejor organización y la mayor brillantez que se quiere dar a todos los actos falleros, son garantía de que las próximas fiestas de Fallas de San Pedro, el 29 de junio, van a estar a la altura de las mejores que ha celebrado Elda en su ya dilatada historia fallera.

seguro que esta semana dejará de ser cabeza.

### JAEN - R. GRANADA

Dos andaluces en pugna, aspirando al liderato. Aquí ganará el Jaén, parece lo más sensato

### DUENDE AZULGRANA



Suspendido el partido de Ciudad Real, por el agua, la cosa quedó aplazada para San José que es día muy dulce, o muy amargo.

Para el Elda Industrial, sólo hoy victorias. El domingo ganó al Muchamiel, que... también es resultado dulce.

Se advierte cada vez mucho más público para presenciar —mejor, admirar— a los jóvenes del Industrial. Y es que lo bueno tarda más o menos en ser aceptado, pero finalmente se acepta. Y de muy buen gusto.

Y como las cosas buenas y las malas nunca vienen solas, será cosa de ir felicitando otra vez al Centro Excursionista Eldense por su labor archideportiva y por los nuevos laureles que van ganando sus hombres para su club y para prestigio de Elda deportiva. En la «Primera Copa Presidente» de Alicante de Petanca, ya están clasificadas las primeras tripletas.

Chorro - González - Payá han pasado la primera prueba y... las que vengan detrás. Algo que no dudamos. Y... punto y aparte.

Le ha sido concedida la MEDALLA de ORO al petanquista eldense. Santiago Chorro. Enhorabuena otra vez

al galardonado y al Centro Excursionista que es nuestro CENTRO y orgullo de la ciudad.

Y continuamos con el Centro sin novedad y con éxito la excursión a Javalambre, y preparándose para Sierra Nevada. Pero dejemos esto para sus respectivas secciones en este semanario. Y felicitemosle otra vez... ¡y siempre adelante!

Y hemos llegado al partido de Valladolid, donde el Eldense —¡ay!— ha logrado una goleada en contra y la clasificación a favor, que era lo importante. Y esto «tapa» lo otro. Enhorabuena.

También se jugó el partido en una laguna, elemento que le viene muy bien por sus características al equipo del Sr. Liz. Por lo que sea y como sea... adelante. Pero en la Liga también. Y así todo irá a gusto de la afición.

Mejoran los lesionados. Mañana podrán salir Juan de Dios y Sanjuán.

Y no me negarán ustedes que con estos dos «santos» no nos vamos a salvar del descenso.

La lesión de Botella en Valladolid no es mas que... un

## SE VENDE NAVE CENTRICA FACILIDADES DE PAGO

Sin intermediarios  
RAZON: Teléfonos 381328 y 382086

694/...

### Copa del Generalísimo

## Europa Delicias, 3 - Eldense, 0

(Resultado total de la eliminatoria: Eldense, 4 - E. Delicias, 3)

Resultado total de la eliminatoria: ELDENSE, 4 - E. DELICIAS, 3.

GOLES:

Sedano y Valentín en la primera parte, y de salida en el se

afeitado con un balón. ¿Una nueva modalidad de «figaro» balompédico? Eso, Bote lla lo sabrá.

Mañana el rival de turno es el Atlético Calvo Sotelo de Puertollano con un equipo joven, que por cierto dista mucho del año pasado, pero que por su juventud y por ir mal clasificado, resulta peligroso. Es decir, que de ahora en adelante hay que llevar un especial cuidado con los equipos «desesperados». Atención, pues, a marcarle pronto, que esa es la única manera de que no haya líos entre aficionados, jugadores, prensa y directivos. Perder es un «revulsivo», ganar significa PAZ. A ser formalitos, y... dos puntos más.

CARPINTERO

gundo ítem, es Cardenosa el que logra el tercero y último.

ARBITRO:

Señor Castro, que cumplió.

INCIDENCIAS:

Campo embarrado y en malas condiciones. Público muy excitado. Resultó lesionado en la clavícula el delantero centro vallisoletano Morollón, al querer rematar un balón con la cabeza, para lo que se lanzó en plancha, sin que mediara para nada en la jugada ningún otro jugador. Botella recibió un fuerte balonazo en la cara, por lo que tuvo que ser asistido en la banda, reanudándose después el juego.

JUICIO CRITICO:

Partido dramático, con ataques ininterrumpidos de los propietarios y defensa ultranza de los eldenses, que lograron su propósito. El Deportivo pudo haberse sacudido el asedio si el balón lanzado por Noda no hubiera sido repelido por el larguero. El partido en sí, fue emocionante y muy disputado.

ALINEACIONES:

Europa: Llácer; Iniguez, Doval, Baquero; García, Delio; Sastre (Olivares), Sedano, Morollón (Ardoiz); Valentín y Cardenosa.

ELDENSE: Alonso; Estrella, Echevarría, Poceiro; Puente, Tapia; Bravo, Mulita, Botella, Noda (Chuli) y Beato (Díaz).

### SEGUNDA REGIONAL

## Elda Industrial, 1 - Muchamiel, 0

El equipo local obtuvo un nuevo triunfo que confirma el magnífico papel que está haciendo en este torneo, tras unos comienzos indecisos. En un buen partido derrotó al Muchamiel por un solitario gol, obra de Mani, continuando hasta el final el dominio y la presión de los eldenses, aunque sin materializarse en más goles.

Los granas alinearon: Iribar; Cepa, Mina, José Luis; Cordobés, Morán; Tobar (Campos), Michel, Mani, Melillano y Peque.

Por su parte, los equipos petrelenses obtuvieron sendos triunfos al derrotar el At. Petrelense al Agostense a domicilio y el Petrel al Caudetano en la vecina villa, con lo que mantienen sus privilegiadas posiciones en la tabla.

En la jornada de mañana, el Elda Industrial se enfrentará al Monforte, partido que es posible se juegue en esta segunda población para evitar la coincidencia con el partido de Tercera División que ha de disputar el Eldense en Elda.

El C. D. Petrel viaja a Benidorm y el At. Petrelense recibirá en el Campo de la Victoria al Muchamiel.

#### RESULTADOS

San Juan, 7; Yecla, 1

Monforte, 4; Rigas, 0  
Elda I., 1; Muchamiel, 0

#### GRUPO III

Agostense, 0; Petrelense, 1  
Villajoyosa, 3; Caudetano, 0  
Jumilla, 1; Benidorm, 1  
Pinoso, 1; Villajoyosa, 3

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
At. Petrelense	12	11	1	0	36	8	23
Villajoyosa	12	8	3	1	34	12	19
Monforte	12	9	1	2	24	8	19
E. Industrial	12	7	3	2	27	12	17
Petrel	12	7	3	2	34	19	17
Muchamiel	12	6	3	3	27	23	15
Agostense	12	5	2	5	17	25	12
San Juan	12	5	1	6	31	20	11
Benidorm	12	4	1	7	15	22	9
At. Jumilla	11	2	4	5	15	24	8
Yecla	12	3	2	7	12	28	8
Caudetano	12	2	3	7	16	23	7
Zahor	12	3	1	8	14	30	7
Rigas	12	0	4	8	12	27	4
Pinoso	13	1	2	10	14	42	4

### SE ADMITE

Encargada para sección  
aparado

RAZON: Calle Murcia, 31

(Aut. Oficina Colocación  
ref.º 210)

699/...

### Vendo terreno de 3.000 m.<sup>2</sup>

entre Avenida de Ronda y  
Doctor Arruga.

Interesante para edificar vi-  
viendas o naves industriales.

Razón: Teléfono 380759

698/700

# (10-7) el Pizarro perdió en Pamplona

Segunda salida consecutiva del Pizarro y nueva derrota, aunque esta vez por muy apretado margen y oponiendo una tenaz resistencia ante el Anaitasuna, que si bien dominó en los principios de cada tiempo, después era dominado y superado por el Pizarro, reduciendo distancias una y otra vez y nivelando el juego, aunque no el marcador. Tras un comienzo arrollador del Anaitasuna (5-1), a los doce minutos de juego, se llegó a un 5-3 en el descanso; en la reanudación del 9-3 a los diez minutos de juego se pasó al 10-7 con que se llegó al final.

Partido muy competido, de enorme fuerza y de excelentes defensas, como lo demuestra lo escaso del tanteo, llevando en el encuentro la peor parte los jugadores eldenses, que tuvieron que soportar las brusquedades del cuadro pamplonés, alentadas por la tolerancia de los colegiados señores Velasco y Laca.

El partido tuvo poca calidad técnica, aunque fue muy emocionante por las alternativas de dominio de uno y otro conjunto y la marcha del marcador.

Por el bando navarro, cabe destacar la felicísima actuación de su portero internacional Hualde y los aciertos de Lecumberri y Aldaz en el tiro a puerta, y por el lado eldense, la magnífica segunda parte de Laureano, Julián y Planelles, este último en un encuentro lleno de aciertos defensivos.

**PIZARRO:** Laureano (Busquier), Cremades (2, 1 de penal ty), Julián (3), Arráez, Sarabia, Martí, Quique (1), Sirera (1), Tomás, Planelles y Gili.

## LIGA NACIONAL DIVISION HONOR

"Trofeo Carlos Albert"

### RESULTADOS 5.ª JORNADA

Eguía, 19; Seat, 14.  
Picadero, 29; Sabadell, 13.  
Atlético, 24; Vulcano, 11.  
Altos Hornos, 15; Barcelona, 14.  
Granollers, 39; Bofarull, 7.  
Anaitasuna, 10; Pizarro, 7.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	Gl.	Go.	Ptos
Granollers	5	5	0	0	123	58	10+4
Atlético	5	5	0	0	119	59	10+4
Picadero	5	4	0	1	108	76	8+2
Barcelona	5	4	0	1	82	64	8+4
Altos Hornos	5	3	0	2	79	79	6
Anaitasuna	5	3	0	2	56	60	6
Sabadell	5	2	0	3	77	123	4
Pizarro	5	1	1	3	64	72	3-1
Eguía	5	1	0	4	58	86	2-4
Bofarull	5	1	0	4	57	89	2-2
Vulcano	5	0	1	4	64	88	1-3
Seat	5	0	0	5	63	96	0-4

### EL PIZARRO FEMENINO VEN CIO AL COLEGIO LOPE DE VEGA (Benidorm)

El pasado sábado por la tarde y correspondiendo al Campeonato Provincial Femenino, se celebró en la Pista Polideportiva el encuentro Pizarro-Benidorm, que terminó con victoria local por el tanteo apuntado (8-5) tras llegar al descanso con un apretado 4-3.

En la segunda mitad, mejoró el juego del conjunto eldense, en el que, por rara excepción, marcaron casi todos sus componentes.

El colegiado señor Amat tuvo una buena actuación. La alineación y las goleadoras eldenses fueron: Angelita Botella, Rosarito Verdú (1), Adela Santos (1), Reme Saura (1), Adelina Galiano (2), Mari Carmen Collados (1), Mari Loli Delgado (1), Mari Cruz Conejero (1), Carmen Hurtado, Pilar García, Filo López y Pepita Montesinos.

### CAMPEONATO PROVINCIAL DE PRIMERA CATEGORIA TRIUNFOS DEL CLUB DE LA JUVENTUD (Petrel), O.J.E. (Elda), Y DERROTAS DE MIS MUCHACHOS Y PIZARRO

Se disputó el pasado domingo la décima jornada de este campeonato, en la que, en encuentros que pueden considerarse normales, triunfaron todos los



# Federación Local de Campeonatos de Fútbol

ELDA

## Acuerdos del Comité de Competición en sesión celebrada el día 19-1-70

Dar por válidos los siguientes resultados técnicos obtenidos:

S. Familia, 1; S. Fco. de Sales, 5

S. Familia, 1; Hospitalet C. F., 0

S. Vicente, 0; S. Miguel, 1  
Muebles Jover, 3; S. Fco. de Sales, 3

Trinquete, 3; Mis Muchachos, 2

S. Pedro, 1; At. Eldense, 0  
San Antón, 5; Sta. Gema, 2

Sanfor Ivana, 1; H. Maestre Citroen, 0

Orbi, S. L. 0; M. Peñalver, 1

Romero Brotóns, 1; C. Alysa, 10.

### PARTIDOS A CELEBRAR

#### SAGRADA FAMILIA

Sábado, día 24

A las 3: Angel Albert - Agencia Gómez

A las 4:30 Hospitalet - S. Pedro

favoritos, dándose los siguientes resultados: Club de la Juventud, 17; Colegio Menor 7. Spórting Salesiano, 13; Pizarro, 6. O.J.E., 10; Mis Muchachos, 7. Obras del Puerto, 15; Ademar, 13. La Salle Bomberos, 13; Crevillente, 6.

La clasificación marcha encabezada por el Club de la Juventud, con 19 puntos, siguiéndole O.J.E. con 17, Obras del Puerto y Ademar, con 16.

### MAÑANA EN ELDA, TRASCENDENTAL ENCUENTRO PIZARRO - ALTOS HORNOS

Mañana, en la Pista Polideportiva Municipal, a las doce treinta, tendrá lugar el interesante encuentro Pizarro-Altos Hornos, en el que el equipo el-

Domingo, día 25

A las 9: Sta. Gema - Sagrada Familia

A las 10:30: S. Fco. de Sales - S. Vicente

A las 12: S. Familia - At. Eldense

### PISTA POLIDEPORTIVA

Sábado, día 24

A las 3:30: C. Alysa - C. Bernabeu

Domingo, día 25

A las 9:30: Gervasia - S. Antón

A las 11:15: C. Mayka - Enesa C. F.

## VENDO Cadena de calzado

50 bandejas

ECONOMICA

Razón: Teléfono 38 11 85

699/...

## Se venden o se alquilan

**BAJO COMERCIAL y ENTREPANTAS COMERCIALES, en el Edificio Vega, Avda. Chapi, 13, frente Edificio Elda**

Razón: Dos de Mayo, n.º 47

Teléfono 38 16 37

ELDA

694/...

## SE NECESITA UNA PICADORA

RAZON:

NOGUERON, S. L.

Capitán Cortés, 38

(Autorizado Of. Colocación. Ref. 216) 700/...

ALEVIN

## La sesión de la Comisión Municipal Permanente

Bajo la presidencia del alcalde, don Antonio Porta, celebró sesión la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento eldense, adoptando, entre otros, los siguientes acuerdos:

**PESAME:** Don Antonio Porta Vera, como alcalde-presidente del Ayuntamiento, manifiesta la profunda impresión que en Elda ha causado la triste noticia de la muerte en desgraciado accidente de automóvil el 13 del actual del excelentísimo señor don Antonio Ramos Carratalá, presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros del Sureste de España, a cuyo sepelio en Cartagena asistió. Hizo el señor Porta una breve semblanza de las extraordinarias cualidades humanas que adornaban a la persona del finado, que destacó por sus amplios conocimientos, por su laboriosidad y por su entrega a los demás en el desempeño del cargo indicado, y recuerda cómo Elda, en numerosas ocasio-

nes, vio satisfechas sus necesidades y cumplidas sus aspiraciones gracias a la comprensión de este hombre y de la entidad cuyos destinos regía. Don Antonio Porta propone, y la Corporación lo acuerda por unanimidad, hacer constar en acta y que así se comunique a sus familiares y a la C. A. S. E., en nombre de la ciudad de Elda y de la Corporación Municipal que la representa, el más sincero pésame por el fallecimiento del excelentísimo señor don Antonio Ramos Carratalá.

**A GRA DE CI MIEN TO DE «LA CAZUELA» DE ALCOY.** Con íntima satisfacción y para conocimiento de los miembros de la Corporación se da lectura a la siguiente carta: «Alcoy, 16 de enero de 1970. Ilmo. Sr. D. Antonio Porta Vera, alcalde de Elda. Distinguido amigo: Como presidente de la Agrupación de Teatro de Cámara «La Cazuela» de esta ciudad, tengo mucho gusto en comunicarle que la Junta directiva de la Asociación, en la reunión que celebró ayer, acordó dejar en acta constancia de su profunda gratitud hacia usted por las facilidades prestadas para el éxito de la representación que realizamos el 12 de diciembre pasado en la vecina población de Petrel, tanto más de estimar por cuanto se nos die-

**¡Atención!**  
EXTRAORDINARIAS  
**Rebajas de Enero** en  
**Confecciones CRISTINA**  
Avenida de Chapí, 44 - ELDA  
**¡VISITENOS!**

ron para una actuación fuera del propio término del municipio de Elda. Le ruego disculpe la tardanza en manifestar este testimonio de gratitud, justificable solo por el retraso de nuestra reunión mensual a causa de las fiestas navideñas. Al mismo tiempo, como director de la «Casa de Cultura», he de reflejar el extraordinario éxito alcanzado por la Agrupación eldense «Coturno» por sus actuaciones de los días 2 y 3 de enero en Alcoy, en la seguridad de que como primer promotor de la vida cultural de su ciudad, le complacerá saber que el público alcoyano valoró debidamente el rigor intelectual y la capacidad expresiva de los excelentes montajes del «Coturno», prueba en esta manifestación del arte de que la ciudad de Elda, mundialmente famosa por su industria, no se rezaga en el campo de la inquietud humanística. Reiterándole mi gratitud y la de la directiva por sus muchas amabilidades, le saluda afectuosamente y queda a su total disposición su afectísimo y s. s. Alfredo Meca».

La Corporación Municipal desea hacer constar en acta a su vez, junto al agradecimiento por las amables fra-

ses que proceden, el reconocimiento de los grandes méritos contraidos por la Agrupación de Teatro de Cámara «La Cazuela» de Alcoy, en sus ya numerosas actuaciones artísticas, y la predilección demostrada hacia Elda, que no ha hecho más que corresponder a las atenciones recibidas y a lo que todos los componentes de «La Cazuela» merecen.

**NOMBRAMIENTO DE GUARDIA MUNICIPAL CONTRATO:** Para cubrir la vacante de guardia municipal recientemente jubilado don Juan Pérez Martínez, que desempeñaba su cargo en el Mercado de Abastos y cuyo trabajo no puede suspenderse ni aun transitoriamente, se acordó nombrar guardia municipal contratado a don Francisco Rico Gil, con efectos desde el 20 del actual hasta que se cubra la plaza en propiedad, fijando la remuneración del señor Rico en la que correspondiera a dicha plaza, advirtiendo al señor Rico que con este nombramiento contratado no adquirirá ningún derecho preferente a efectos del nombramiento en propiedad mediante un futuro concurso, ni se le computarán los servicios prestados a efectos de quinquenios en el su-

Termina en la página 11

### “VALLE DE ELDA”

Redacción y Administración

Moscardó, 1-1.º  
Teléfono 38 02 12

Impreso en Suc. de Such, Serra y C.º  
Alfonso el Sabio, 29 - Alicante

# Modas ANA

Liquidamos totalidad de existencias de invierno (actual temporada) en nuestros establecimientos de

Queipo de Llano, 26 (Señora y Caballero)  
y Dahellos, 3 (Niños)

**Hasta final de Enero 25% Dto.**